



Rada
Evropské unie

Brusel 13. prosince 2022
(OR. en)

15989/22

**Interinstitucionální spis:
2022/0416(NLE)**

CULT 130
AUDIO 137
POLCOM 204
RELEX 1728
COMER 153
JUR 791

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2022) 713 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o prodloužení platnosti nároku audiovizuálních koprodukcí stanoveného v článku 5 Protokolu o kulturní spolupráci připojeného k Dohodě o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 713 final.

Příloha: COM(2022) 713 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 12.12.2022
COM(2022) 713 final

2022/0416 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o prodloužení platnosti nároku audiovizuálních koprodukcí stanoveného v článku 5
Protokolu o kulturní spolupráci připojeného k Dohodě o volném obchodu mezi
Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na
straně druhé**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dne 1. října 2015 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2015/2169 o uzavření Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé.

Protokol o kulturní spolupráci¹ připojený k Dohodě o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé² (dále jen „protokol“) stanoví v článku 1 rámec pro spolupráci mezi stranami k usnadnění výměny kulturních činností, statků a služeb, mimo jiné včetně audiovizuálního odvětví.

V souladu s čl. 5 odst. 8 písm. b) protokolu se nárok po prvním období tří let dále obnovuje vždy o tři roky, neukončí-li jej některá ze stran písemným oznámením nejméně tři měsíce před koncem prvního nebo kteréhokoli z následujících období.

Tento nárok byl původně stanoven na dobu tří let (od 1. července 2011 do 30. června 2014). V souladu s čl. 5 odst. 8 písm. b) protokolu se po prvním období tří let uvedený nárok obnoví na další tři roky a dále se obnovuje automaticky vždy o tři roky, neukončí-li jej některá ze stran písemným oznámením nejméně tři měsíce před koncem prvního nebo kteréhokoli z následujících období.

V souladu s tímto ustanovením byl nárok třikrát prodloužen o další tři roky. První prodloužení trvalo do 30. června 2017, druhé do 30. června 2020 a třetí do 30. června 2023, přičemž žádná ze stran svůj nárok neukončila.

Rozhodnutím Rady (EU) 2020/470 ze dne 25. března 2020 o prodloužení platnosti nároku audiovizuálních koprodukcí stanoveného v článku 5 Protokolu o kulturní spolupráci připojeného k Dohodě o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé³ Rada rozhodla o další platnosti nároku na dobu od 1. července 2020 do 30. června 2023.

Rozhodnutí Rady (EU) 2020/470 bylo přijato na základě čl. 3 odst. 1 rozhodnutí (EU) 2015/2169, který v době přijetí rozhodnutí Rady (EU) 2020/470 zejména stanovil, že Komise oznámí Korejské republice úmysl neprodloužit dobu trvání dotčeného nároku, pokud Rada na návrh Komise jednomyslně neschválí čtyři měsíce před koncem platnosti tohoto nároku, že má platit i nadále.

Rozsudkem ze dne 1. března 2022 ve věci Komise v. Rada⁴ Soudní dvůr uvedené rozhodnutí zrušil, neboť měl za to, že postup stanovený v čl. 3 odst. 1 rozhodnutí (EU) 2015/2169 není v souladu s článkem 218 SFEU, neboť vyžaduje, aby Rada hlasovala jednomyslně. Přijímání rozhodnutí, jako je rozhodnutí Rady (EU) 2020/470, se mělo řídit pravidlem stanoveným v čl. 218 odst. 8 prvním pododstavci SFEU, konkrétně hlasováním kvalifikovanou většinou v Radě. Soudní dvůr ve svém rozsudku rovněž zachoval účinky rozhodnutí (EU) 2020/470, dokud nebudou odstraněny zjištěné důvody pro zrušení.

¹ [Úř. věst. L 127, 14.5.2011, s. 1418.](#)

² [Úř. věst. L 127, 14.5.2011, s. 6.](#)

³ [Úř. věst. L 101, 1.4.2020, s. 1.](#)

⁴ [Rozsudek Soudního dvora ze dne 1. března 2022 ve věci Komise v. Rada, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.](#)

Rozhodnutím Rady (EU) 2022/2335 byl v čl. 3 odst. 1 rozhodnutí Rady (EU) 2015/2169 zrušen požadavek, aby Rada za účelem rozhodnutí o zachování nároku rozhodovala jednomyslně.

S cílem odstranit veškeré pochybnosti o závazku Evropské unie, pokud jde o prodloužení doby platnosti nároku na dobu tří let, od 1. července 2020 do 30. června 2023, a zajistit tak řádné provádění protokolu, by mělo být přijato nové rozhodnutí.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

V souladu s výše uvedeným rozsudkem je právním základem navrhovaného rozhodnutí čl. 3 odst. 1 rozhodnutí Rady (EU) 2015/2169 ve znění rozhodnutí Rady (EU) 2022/2335.

• Volba nástroje

V souladu s čl. 3 odst. 1 rozhodnutí Rady (EU) 2015/2169 je vhodným nástrojem pro souhlas s prodloužením nároku rozhodnutí Rady.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY**o prodloužení platnosti nároku audiovizuálních koprodukcí stanoveného v článku 5 Protokolu o kulturní spolupráci připojeného k Dohodě o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Rady (EU) 2015/2169 ze dne 1. října 2015 o uzavření Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé ve znění rozhodnutí Rady (EU) 2022/2335⁵, a zejména na čl. 3 odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Protokol o kulturní spolupráci⁶ připojený k Dohodě o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé⁷ (dále jen „protokol“) stanoví v článku 1 rámec pro spolupráci mezi stranami k usnadnění výměny kulturních činností, statků a služeb, mimo jiné včetně audiovizuálního odvětví.
- (2) Protokol obsahuje ustanovení o nároku audiovizuálních koprodukcí na využívání příslušných režimů.
- (3) V souladu s čl. 5 odst. 8 písm. b) protokolu se nárok po prvním období tří let dále obnovuje vždy o tři roky, neukončí-li jej některá ze stran písemným oznámením nejméně tři měsíce před koncem prvního nebo kteréhokoli z následujících období. V souladu s tímto ustanovením byl nárok naposledy prodloužen do 30. června 2023, přičemž žádná ze stran jej neukončila.
- (4) Rozhodnutím Rady (EU) 2020/470⁸ byla doba platnosti nároku audiovizuálních koprodukcí prodloužena na dobu tří let, od 1. července 2020 do 30. června 2023. Rozsudkem ze dne 1. března 2022 ve věci Komise v. Rada⁹ Soudní dvůr uvedené

⁵ Rozhodnutí Rady (EU) 2022/2335 ze dne 28. listopadu 2022, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2015/2169 o uzavření Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé (Úř. věst. L 309, 30.11.2022, s. 6).

⁶ [Úř. věst. L 127, 14.5.2011, s. 1418.](#)

⁷ [Úř. věst. L 127, 14.5.2011, s. 6.](#)

⁸ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/470 ze dne 25. března 2020 o prodloužení platnosti nároku audiovizuálních koprodukcí stanoveného v článku 5 Protokolu o kulturní spolupráci připojeného k Dohodě o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé (Úř. věst. L 101, 1.4.2020, s.1).

⁹ [Rozsudek Soudního dvora ze dne 1. března 2022 ve věci Komise v. Rada, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.](#)

rozhodnutí zrušil. Soudní dvůr ve svém rozsudku rovněž zachoval účinky rozhodnutí (EU) 2020/470, dokud nebudou odstraněny zjištěné důvody pro zrušení.

- (5) Dne 28. listopadu 2022 přijala Rada v souladu s uvedeným rozsudkem rozhodnutí (EU) 2022/2335, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2015/2169¹⁰.
- (6) S cílem odstranit veškeré pochybnosti o závazku Unie, pokud jde o prodloužení doby platnosti nároku na dobu tří let, od 1. července 2020 do 30. června 2023, a zajistit tak řádné provádění protokolu, by mělo být přijato nové rozhodnutí na základě čl. 3 odst. 1 rozhodnutí Rady (EU) 2015/2169 ve znění rozhodnutí Rady (EU) 2022/2335 a v souladu s uvedeným rozsudkem použito od 1. července 2020,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Platnost nároku audiovizuálních koprodukcí využívat příslušných režimů stran na podporu místního a regionálního kulturního obsahu, jak je stanoveno v čl. 5 odst. 4 až 7 Protokolu o kulturní spolupráci připojeného k Dohodě o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé, se prodlužuje na dobu tří let, od 1. července 2020 do 30. června 2023.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 1. července 2020.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

¹⁰ Úř. věst. L 307, 25.11.2015, s. 2.